

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint

VOSSCHEMIE

Carsystem Prefill Spray Water

Verzió
2.0

HU / HU

Felülvizsgálat
dátuma:
02.04.2025

Utolsó kiadás dátuma: 01.10.2024
Első kiadás dátuma: 07.10.2019

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1 Termékazonosító

Márkanév : Carsystem Prefill Spray Water

Termék kódja : 140.608

1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Az anyag/keverék
felhasználása : Oldószer, Festékek

Javasolt felhasználási
korlátozások : Ipari felhasználás, hivatásos felhasználás

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Társaság : Vosschemie GmbH
Esinger Steinweg 50
25436 Uetersen
Germany
info@vosschemie.de

Telefon : 04122 717 0
Telefax : 04122 717158

Felelős osztály : Laboratórium

04122 717 0
sds@vosschemie.de

1.4 Sürgősségi telefonszám

Telefon : Giftinformationszentrum (GIZ)-Nord,
Göttingen, Deutschland
0551 19240

Carsystem Prefill Spray Water

Verzió
2.0

HU / HU

Felülvizsgálat
dátuma:
02.04.2025Utolsó kiadás dátuma: 01.10.2024
Első kiadás dátuma: 07.10.2019

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Besorolás (1272/2008/EK RENDELETE)

Aeroszolok, 1. Kategória

H222: Rendkívül tűzveszélyes aeroszol.
H229: Az edényben túlnyomás uralkodik: hő
hatására megrepedhet.

Bőrirritáció, 2. Kategória

H315: Bőrirritáló hatású.

Súlyos szemkárosodás, 1. Kategória

H318: Súlyos szemkárosodást okoz.

Célszervi toxicitás - egyszeri expozíció, 3.
Kategória, Központi idegrendszer

H336: Álomosságot vagy szédülést okozhat.

2.2 Címkézési elemek

Címkézés (1272/2008/EK RENDELETE)

Veszélyt jelző piktogramok :



Figyelmeztetés : Veszély

Figyelmeztető mondatok : H222 Rendkívül tűzveszélyes aeroszol.
H229 Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.
H315 Bőrirritáló hatású.
H318 Súlyos szemkárosodást okoz.
H336 Álomosságot vagy szédülést okozhat.

További veszélyességi megállapítás : Megfelelő szellőzés hiányában robbanásveszélyes keverékek képződhetnek

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok : P101 Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.
P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

Megelőzés:

P210 Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.
P211 Tilos nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni.
P251 Ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem.
P260 A permet belélegzése tilos.

Carsystem Prefill Spray Water

Verzió
2.0

HU / HU

Felülvizsgálat
dátuma:
02.04.2025Utolsó kiadás dátuma: 01.10.2024
Első kiadás dátuma: 07.10.2019**P280** Védőkesztyű/ szemvédő/ arcvédő használata kötelező.**Beavatkozás:****P305 + P351 + P338 + P310 SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN:**
Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/ orvoshoz.**Tárolás:****P410 + P412** Napfénytől védendő. Nem érheti 50 °C/ 122 °F hőmérsékletet meghaladó hő.**Hulladék kezelés:****P501** A tartalom/ edény elhelyezése hulladékként: jóváhagyott létesítményben a helyi, regionális, országos és nemzetközi előírásoknak megfelelően.**Veszélyes összetevők, melyeket fel kell tüntetni a címkén:**aceton
bután-1-ol**2.3 Egyéb veszélyek**

Az alapanyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek a környezetben tartósan megmaradó, biológiailag nagyon felhalmozódó és mérgező (PTB) vagy igen tartósan megmaradó biológiailag nagyon felhalmozódó (vPvB) anyagnak tekinthetők 0,1%-os vagy annál magasabb koncentrációban.

Ökológiai információk: Ez az anyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek endokrinrendszert károsító tulajdonságokkal rendelkeznek 0,1% vagy magasabb szinteken a REACH rendelet 57. cikkének f) pontja, az (EU) 2017/2100 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet vagy az (EU) 2018/605 bizottsági rendelet szerint.

Toxikológiai információk: Ez az anyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek endokrinrendszert károsító tulajdonságokkal rendelkeznek 0,1% vagy magasabb szinteken a REACH rendelet 57. cikkének f) pontja, az (EU) 2017/2100 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet vagy az (EU) 2018/605 bizottsági rendelet szerint.

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk**3.2 Keverékek**Kémiai természet : aeroszol
Keverék**Komponensek**

Kémiai név	CAS szám EK-szám	Besorolás	Koncentráció (% w/w)
------------	---------------------	-----------	-------------------------

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint

VOSSCHEMIE

Carsystem Prefill Spray Water

Verzió
2.0

HU / HU

Felülvizsgálat
dátuma:
02.04.2025

Utolsó kiadás dátuma: 01.10.2024
Első kiadás dátuma: 07.10.2019

	Sorszám Regisztrációs szám		
aceton	67-64-1 200-662-2 606-001-00-8 01-2119471330-49	Flam. Liq. 2; H225 Eye Irrit. 2; H319 STOT SE 3; H336 (Központi idegrendszer) EUH066	$\geq 25 - < 50$
xilol	1330-20-7 215-535-7 601-022-00-9 01-2119488216-32	Flam. Liq. 3; H226 Acute Tox. 4; H332 Acute Tox. 4; H312 Skin Irrit. 2; H315 Akut toxicitási érték Akut toxicitás, belélegzés (gőz): 11 mg/l	$\geq 2,5 - < 5$
bután-1-ol	71-36-3 200-751-6 603-004-00-6 01-2119484630-38	Flam. Liq. 3; H226 Acute Tox. 4; H302 Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 STOT SE 3; H336 (Központi idegrendszer) STOT SE 3; H335 (Légzőszervek) Akut toxicitási érték Akut toxicitás, szájon át: 500 mg/kg	$\geq 2,5 - < 3$
Anyagok, amelyek esetében munkahelyi expozíciós határértékeket állapítottak meg :			
dimetil-éter	115-10-6 204-065-8 603-019-00-8 01-2119472128-37	Flam. Gas 1; H220 Press. Gas Compr. Gas; H280	$\geq 50 - < 75$

A jelölések magyarázatát lásd a 16. részben.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

- Általános tanácsok : Az elsősegély-nyújtónak védenie kell magát.
A baleset helyszínétől távolabb kell lefeküdni.
Ha eszméletlen, stabil oldalfekvésbe kell helyezni, és orvost
kell hívni.
A szennyezett ruhát és cipőt azonnal le kell venni.
- Belélegzés esetén : Friss levegőre kell menni.

Carsystem Prefill Spray Water

Verzió		Felülvizsgálat	Utolsó kiadás dátuma: 01.10.2024
2.0	HU / HU	dátuma:	Első kiadás dátuma: 07.10.2019
		02.04.2025	

Ha a tünetek nem szűnnek meg, orvost kell hívni.

Bőrrel való érintkezés esetén : Szappannal és bő vízzel azonnal le kell mosni.
Ha a tünetek nem szűnnek meg, orvost kell hívni.

Szembe kerülés esetén : Ha szembe került, a kontaktlencsét el kell távolítani és
azonnal nagy mennyiségű vízzel ki kell öblíteni, a szemhéjak
alatt is, legalább 15 percig.
Ha a szem irritációja folytatódik, szakorvoshoz kell fordulni.

Lenyelés esetén : Lenyelése nem teszi ki a szervezetet károsító hatásnak.
Ha a tünetek nem szűnnek meg, orvost kell hívni.

4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

Kockázatok : Bőrirritáló hatású.
Súlyos szemkárosodást okoz.
Álmosságot vagy szédülést okozhat.

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Kezelés : Tünetileg kell kezelni.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések**5.1 Oltóanyag**

A megfelelő oltóanyag : Szén-dioxid (CO₂)
Száras por
Vízszugár
Alkoholnak ellenálló hab

Az alkalmatlan oltóanyag : Nagy térfogatú vízszugár

5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Különleges veszélyek a : A gőzök levegővel robbanó keveréket alkothatnak.
tűzoltás során Tűz/magas hőmérsékletek esetén veszélyes/mérgező
kipárolgások keletkezése lehetséges.

Veszélyes égéstermékek : Szén-monoxid, szén-dioxid és nem elégett szénhidrogének
(füst).

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Tűzoltók különleges : Személyi védőfelszerelést kell használni. Viseljen alkalmas
védőfelszerelése légzőszerveket védő berendezést.

További információk : A helyi feltételeknek és a környezetnek megfelelő oltási
intézkedéseket kell tenni.
A tűz maradványait és a szennyezett tűzoltó vizet a helyi
szabályozásnak megfelelően kell megsemmisíteni.

Carsystem Prefill Spray WaterVerzió
2.0

HU / HU

Felülvizsgálat
dátuma:
02.04.2025Utolsó kiadás dátuma: 01.10.2024
Első kiadás dátuma: 07.10.2019

A nem nyitott tárolóedények hűtésére vízpermet használható.
Tűz és/vagy robbanás esetén a füstöt nem szabad
belélegezni.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

Személyi óvintézkedések : Személyi védőfelszerelést kell viselni.
A személyzetet biztonságos területre kell eltávolítani.
Minden gyújtóforrást el kell távolítani.
Megfelelő szellőzést kell biztosítani.
A gőz vagy köd belégzését el kell kerülni.
Bőrrel, szemmel és ruhával ne érintkezzen.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Környezetvédelmi
óvintézkedések : Nem szabad a környezetbe engedni.
Ha a termék beszennyezi a folyót, tavat vagy csatornát,
értesíteni kell az illetékes hatóságot.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Szennyezésmentesítés
módszerei : A területet szellőztetni kell.
Hulladékelhelyezés céljára megfelelő és zárt tartályokban kell
tartani.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra

A személyi védelemről lásd a 8. szakaszt., Ártalmatlanítási megfontolásokért lásd a 13. részt.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**

Helyi/teljes szellőzés : Megfelelő szellőzést kell biztosítani.

Biztonságos kezelésre
vonatkozó tanácsok : Nyomás alatt lévő tartály. Napfénytől védeni kell és nem
szabad 50 °C / 122 °F-ot meghaladó hőmérsékletnek kitenni.
Használat után sem szabad erővel kinyitni vagy elégetni.
A munkahelyen elegendő légcseréről és/vagy elszívásról
gondoskodni kell.

Tanács a tűz és robbanás
elleni védelemhez : Tilos nyílt lángba vagy izzó anyagra porlasztani. Nyílt lángtól,
forró felületektől és gyújtóforrásoktól távol kell tartani.
Közvetlen napfénytől védve kell tartani.

Az elektrosztatikus feltöltődés megelőzésére intézkedéseket
kell tenni.

Egészségügyi intézkedések : Az aeroszolt nem szabad belélegezni.

Carsystem Prefill Spray Water

Verzió
2.0

HU / HU

Felülvizsgálat
dátuma:
02.04.2025Utolsó kiadás dátuma: 01.10.2024
Első kiadás dátuma: 07.10.2019

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt

A tárolási helyekre és a tárolóedényekre vonatkozó követelmények : Vegye figyelembe az aeroszolokra érvényes raktározási előírásokat! A tartályokat hűvös, jól szellőző helyen szorosan zárva kell tartani. Az oldószer gőzök nehezebbek a levegőnél és szétterjedhetnek a padló fölött. Közvetlen napfénytől védve kell tartani. Hőtől és gyújtóforrásoktól távol kell tartani.

A tárolási feltételekre vonatkozó további információk : A tárolást a BetrSichV (Németország) szerint kell megoldani.

Tanács a szokásos tároláshoz : Ételtől és italtól távol kell tartani.

7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Különleges felhasználás(ok) : Nincs adat

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Foglalkozási expozíciós határértékek

Komponensek	CAS szám	Érték típus (Az expozíciós út)	Ellenőrzési paraméterek	Bázis
dimetil-éter	115-10-6	TWA	1.000 ppm 1.920 mg/m3	2000/39/EC
További információk: Indikatív				
		AK-érték	1.000 ppm 1.920 mg/m3	HU OEL
További információk: Irritáló anyagok, egyszerű fojtógázok, csekély egészségkárosító hatással bíró anyagok. Korrekció NEM szükséges., 2000/39/EK irányelvben közölt érték				
aceton	67-64-1	TWA	500 ppm 1.210 mg/m3	2000/39/EC
További információk: Indikatív				
		AK-érték	500 ppm 1.210 mg/m3	HU OEL
További információk: Irritáló anyagok, egyszerű fojtógázok, csekély egészségkárosító hatással bíró anyagok. Korrekció NEM szükséges., 2000/39/EK irányelvben közölt érték, Ingerlő anyag (izgatja a bőrt, nyálkahártyát, szemet vagy mindhármát)				
xilol	1330-20-7	AK-érték	50 ppm 221 mg/m3	HU OEL
További információk: Azok az anyagok, amelyek egészségkárosító hatása RÖVID expozíció hatására jelentkezik. Korrigált ÁK = ÁK x 8/a napi óraszám, Bőrön át is felszívódik., 2000/39/EK irányelvben közölt érték				
		TWA	50 ppm 221 mg/m3	2000/39/EC
További információk: A foglalkozási expozíciós határérték mellé tett 'bőr'				

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint

VOSSCHEMIE**Carsystem Prefill Spray Water**

Verzió
2.0

HU / HU

Felülvizsgálat
dátuma:
02.04.2025

Utolsó kiadás dátuma: 01.10.2024
Első kiadás dátuma: 07.10.2019

	megjegyzés azt jelzi, hogy az anyag a bőrön keresztül jelentős mértékben behatolhat a szervezetbe, Indikatív			
		STEL	100 ppm 442 mg/m ³	2000/39/EC
	További információk: A foglalkozási expozíciós határérték mellé tett 'bőr' megjegyzés azt jelzi, hogy az anyag a bőrön keresztül jelentős mértékben behatolhat a szervezetbe, Indikatív			
		CK-érték	100 ppm 442 mg/m ³	HU OEL
	További információk: Azok az anyagok, amelyek egészségkárosító hatása RÖVID expozíció hatására jelentkeznek. Korrigált ÁK = ÁK x 8/a napi óraszám, Bőrön át is felszívódik., 2000/39/EK irányelvben közölt érték			
bután-1-ol	71-36-3	AK-érték	45 mg/m ³	HU OEL
	További információk: Irritáló anyagok, egyszerű fojtógázok, csekély egészségkárosító hatással bíró anyagok. Korrekció NEM szükséges., Bőrön át is felszívódik., Ingerlő anyag (izgatja a bőrt, nyálkahártyát, szemet vagy mindhármat)			
		CK-érték	90 mg/m ³	HU OEL
	További információk: Irritáló anyagok, egyszerű fojtógázok, csekély egészségkárosító hatással bíró anyagok. Korrekció NEM szükséges., Bőrön át is felszívódik., Ingerlő anyag (izgatja a bőrt, nyálkahártyát, szemet vagy mindhármat)			

Biológiai munkahelyi expozíciós határok

Az anyag megnevezése	CAS szám	Ellenőrzési paraméterek	Mintavétel időpontja	Bázis
aceton	67-64-1	Aceton: 80 mg/l (húgyhólyag)	A műszak végén	HU BAT
		Aceton: 1380 µmol/l (húgyhólyag)	A műszak végén	HU BAT
xilol	1330-20-7	metil-hippursavak: 1500 mg/g kreatinin (húgyhólyag)	A műszak végén	HU BAT
		metil-hippursavak: 860 µmol/mmol kreatinin (húgyhólyag)	A műszak végén	HU BAT
bután-1-ol	71-36-3	n-butil alkohol: 2 mg/g kreatinin (húgyhólyag)	következő műszak előtt	HU BAT
		n-butil alkohol: 3 µmol/mmol kreatinin (húgyhólyag)	következő műszak előtt	HU BAT
		n-butil alkohol: 10 mg/g kreatinin (húgyhólyag)	A műszak végén	HU BAT
		n-butil alkohol: 15 µmol/mmol	A műszak végén	HU BAT

Carsystem Prefill Spray Water

Verzió
2.0

HU / HU

Felülvizsgálat
dátuma:
02.04.2025Utolsó kiadás dátuma: 01.10.2024
Első kiadás dátuma: 07.10.2019

		kreatinin (húgyhólyag)		
--	--	---------------------------	--	--

Származtatott nem észlelt hatás szint (DNEL) az 1907/2006 számú EK szabályozás szerint

Az anyag megnevezése	Felhasználás	Expozíciós útvonal	Lehetséges egészségügyi hatások	Érték
aceton	Munkavállalók	Belégzés	Hosszútávú - szervezeti hatások	1210 mg/m ³
	Munkavállalók	Belégzés	Hosszútávú - helyi hatások	2420 mg/m ³
	Munkavállalók	Bőrrel való érintkezés	Hosszútávú - szervezeti hatások	186 mg/kg bw/nap
	Fogyasztók	Belégzés	Hosszútávú - szervezeti hatások	200 mg/m ³
	Fogyasztók	Bőrrel való érintkezés, Orális	Hosszútávú - szervezeti hatások	62 mg/kg bw/nap
xilol	Munkavállalók	Belégzés	Hosszútávú - szervezeti hatások, Hosszútávú - helyi hatások	221 mg/m ³
	Munkavállalók	Belégzés	Akut - szervezeti hatások, Akut- helyi hatások	442 mg/m ³
	Munkavállalók	Bőrrel való érintkezés	Hosszútávú - szervezeti hatások	212 mg/kg bw/nap
	Fogyasztók	Belégzés	Hosszútávú - szervezeti hatások, Hosszútávú - helyi hatások	65,3 mg/m ³
	Fogyasztók	Bőrrel való érintkezés	Hosszútávú - szervezeti hatások	125 mg/kg bw/nap
	Fogyasztók	Orális	Hosszútávú - szervezeti hatások	5 mg/kg bw/nap
bután-1-ol	Munkavállalók	Belégzés	Hosszútávú - szervezeti hatások	310 mg/m ³
	Fogyasztók	Belégzés	Hosszútávú - szervezeti hatások	55,357 mg/m ³
	Fogyasztók	Bőr		3,125 mg/kg bw/nap

Becsült hatásmentes koncentráció (PNEC) az 1907/2006 számú EK szabályozás szerint

Az anyag megnevezése	Környezeti médium	Érték
aceton	Édesvíz	10,6 mg/l
	Tengervíz	1,06 mg/l
	Szennyvízkezelő üzem (STP)	100 mg/l
	Édesvízi üledék	30,4 mg/kg száraz tömeg
	Tengeri üledék	3,04 mg/kg száraz tömeg

Carsystem Prefill Spray Water

Verzió
2.0

HU / HU

Felülvizsgálat
dátuma:
02.04.2025Utolsó kiadás dátuma: 01.10.2024
Első kiadás dátuma: 07.10.2019

	Talaj	29,5 mg/kg száraz tömeg
xilol	Édesvíz	0,327 mg/l
	Tengervíz	0,327 mg/l
	Édesvízi üledék	12,46 mg/kg száraz tömeg
	Tengeri üledék	12,46 mg/kg száraz tömeg
	Talaj	2,31 mg/kg száraz tömeg
	Szennyvízkezelő üzem (STP)	6,58 mg/l
bután-1-ol	Édesvíz	0,082 mg/l
	Édesvízi üledék	0,324 mg/kg száraz tömeg
	Tengervíz	0,008 mg/l
	Tengeri üledék	0,032 mg/kg száraz tömeg
	Szennyvízkezelő üzem (STP)	2476 mg/l
	Talaj	0,017 mg/kg száraz tömeg

8.2 Az expozíció ellenőrzése

Személyi védőfelszerelés

Szem- / arcvédelem : Szorosan illeszkedő biztonsági védőszemüveg
Az MSZ EN166-nak megfelelő biztonsági szemüveg
oldalvédővel

Kézvédelem

Anyag : butilkaucsuk
Áteresztési ideje : > 480 min
Kesztyű vastagság : >= 0,4 mm
Írányelv : DIN EN 374
Védő index : 6. Osztály

Megjegyzések

: Egy megfelelő kesztyű kiválasztása nem csak az anyagán múlik, hanem más minőségi faktorokon is, amelyek egyes gyártóknál különböznek. A pontos áthatolási időt a védőkesztyű gyártójától lehet beszerezni, és ezt be kell tartani. Megelőző bőrvédelem

Bőr- és testvédelem

: Viseljen alkalmas, pl. pamutból vagy hőálló szintetikus anyagból készült védőruhát.
Hosszú ujjú ruha

Légutak védelme

: Általában nincs szükség személyi légzésvédő készülékre.
Nem megfelelő szellőzés esetén légzésvédelem kötelező.
Ha a koncentráció nagyobb az expozíciós határnál, a dolgozóknak megfelelő igazolt gázálcot kell használni.

Típusú szűrő

: A-P típusú szűrő

Carsystem Prefill Spray Water

Verzió		Felülvizsgálat	Utolsó kiadás dátuma: 01.10.2024
2.0	HU / HU	dátuma:	Első kiadás dátuma: 07.10.2019
		02.04.2025	

Védelmi intézkedések : Csak megfelelő szellőzés mellett használható.
A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad.
Bőrrel, szemmel és ruhával ne érintkezzen.
A gőzöket vagy a ködpermetet nem szabad belélegezni.

Környezeti expozíció-ellenőrzések

Talaj : A talajba való beszivárgást el kell kerülni.
Víz : Nem szabad a felszíni vizekbe vagy a szennyvízcsatornába
öblíteni.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok**9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk**

Halmazállapot : aeroszol

Szín : színtelen

Szag : oldószer-

Olvadáspont / fagyáspont : nem meghatározott

Kezdeti forráspont és
forrásponttartomány : Nem alkalmazható

Tűzveszélyesség : Rendkívül tűzveszélyes aeroszol.

Felső robbanási határ / Felső
gyulladásági határ : 26,2 %(V)

Alsó robbanási határ / Alsó
gyulladásági határ : 2,6 %(V)

Lobbanáspont : Nem alkalmazható

Öngyulladásági hőmérséklet : 240 °C

pH-érték : nem meghatározott anyag / keverék nem oldódó (vízben)

Viszkozitás

Carsystem Prefill Spray Water

Verzió		Felülvizsgálat	Utolsó kiadás dátuma: 01.10.2024
2.0	HU / HU	dátuma:	Első kiadás dátuma: 07.10.2019
		02.04.2025	

Dinamikus viszkozitás : nem meghatározott

Kinematikus viszkozitás : nem meghatározott

Oldékonyság (oldékonyságok)
Vízben való oldhatóság : nem elegyedő

Megoszlási hányados: n-
oktanol/víz : nem meghatározott

Gőznyomás : 4.000 hPa (20 °C)
11.400 hPa (50 °C)

Sűrűség : 0,7 g/cm³ (20 °C)

9.2 Egyéb információk

Robbanóanyagok : Nem robbanásveszélyes
A használat során robbanásveszélyes/tűzveszélyes gáz-
levegő elegy keletkezhet.

Öngyulladás : nem öngyulladó

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség**10.1 Reakciókészség**

Az utasítás szerint használva nem bomlik.

10.2 Kémiai stabilitás

Az utasítás szerint tárolva és alkalmazva nem bomlik.

10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Veszélyes reakciók : A gőzök levegővel robbanékony keveréket alkothatnak.

10.4 Kerülendő körülmények

Kerülendő körülmények : Hőtől és gyújtóforrásoktól távol kell tartani.
Erős, hosszabb időszakokon át tartó napfény.

10.5 Nem összeférhető anyagok

Carsystem Prefill Spray WaterVerzió
2.0

HU / HU

Felülvizsgálat
dátuma:
02.04.2025Utolsó kiadás dátuma: 01.10.2024
Első kiadás dátuma: 07.10.2019

Kerülendő anyagok : Nincs adat

10.6 Veszélyes bomlástermékek

Tűz/magas hőmérsékletek esetén veszélyes/mérgező kipárolgások keletkezése lehetséges.

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok**11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk****Akut toxicitás**

Nincs osztályozva adathiány miatt.

Termék:Akut toxicitás, szájon át : Akut toxicitási érték: > 2.000 mg/kg
Módszer: Számítási módszerAkut toxicitás, belélegzés : Akut toxicitási érték: > 20 mg/l
Expozíciós idő: 4 h
Vizsgálati légkör: gőz
Módszer: Számítási módszerAkut toxicitás, bőrön át : Akut toxicitási érték: > 2.000 mg/kg
Módszer: Számítási módszer**Komponensek:****aceton:**

Akut toxicitás, szájon át : LD50 orális (Patkány): 5.800 mg/kg

Akut toxicitás, belélegzés : LC50 (Patkány): kb. 76 mg/l
Expozíciós idő: 4 h
Vizsgálati légkör: gőz

Akut toxicitás, bőrön át : LD50 bőrön keresztül (Nyúl): > 7.400 mg/kg

xilol:

Akut toxicitás, szájon át : LD50 orális (Patkány): > 2.000 mg/kg

Akut toxicitás, belélegzés : Akut toxicitási érték: 11 mg/l
Expozíciós idő: 4 h
Vizsgálati légkör: gőz
Módszer: Szakértői vélemény

Akut toxicitás, bőrön át : LD50 (Nyúl): > 1.700 mg/kg

bután-1-ol:Akut toxicitás, szájon át : Akut toxicitási érték: 500 mg/kg
Módszer: Átváltással kapott becsült akut toxicitási érték

Carsystem Prefill Spray WaterVerzió
2.0

HU / HU

Felülvizsgálat
dátuma:
02.04.2025Utolsó kiadás dátuma: 01.10.2024
Első kiadás dátuma: 07.10.2019Megjegyzések: (*) Átváltással kapott becsült akut toxicitási
érték az I. melléklet 3.1.2. táblázata szerint.Akut toxicitás, bőrön át : (Nyúl): 3.430 mg/kg
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 402**Bőrkorrózió/bőrirritáció**

Bőrirritáló hatású.

Termék:

Eredmény : Bőrirritáció

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció

Súlyos szemkárosodást okoz.

Termék:

Eredmény : Tartósan károsítja a szemet

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció**Bőrszenzibilizáció**

Nincs osztályozva adathiány miatt.

Légúti túlérzékenység

Nincs osztályozva adathiány miatt.

Csírasejt-mutagenitás

Nincs osztályozva adathiány miatt.

Rákkeltő hatás

Nincs osztályozva adathiány miatt.

Reprodukciós toxicitás

Nincs osztályozva adathiány miatt.

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

Álmosságot vagy szédülést okozhat.

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

Nincs osztályozva adathiány miatt.

Belégzési toxicitás

Nincs osztályozva adathiány miatt.

11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ**Endokrin károsító tulajdonságok****Termék:**Becslés : Ez az anyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket,
amelyek endokrinrendszert károsító tulajdonságokkal
rendelkeznének 0,1% vagy magasabb szinteken a REACH
rendelet 57. cikkének f) pontja, az (EU) 2017/2100

Carsystem Prefill Spray WaterVerzió
2.0

HU / HU

Felülvizsgálat
dátuma:
02.04.2025Utolsó kiadás dátuma: 01.10.2024
Első kiadás dátuma: 07.10.2019felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet vagy az (EU)
2018/605 bizottsági rendelet szerint.**12. SZAKASZ: Ökológiai információk****12.1 Toxicitás****Komponensek:****acetone:**Toxicitás halakra : LC50 (Oncorhynchus mykiss (Szivárványos pisztráng)): 5.540
mg/l
Expozíciós idő: 96 hToxicitás daphniára és egyéb : EC50 (Daphnia pulex (kis vízibolha)): 8.800 mg/l
vízi gerinctelen
szervezetekre Végpont: halálozás
Expozíciós idő: 48 hToxicitás a algák/vízi : NOEC (algae): 430 mg/l
növények Expozíciós idő: 96 hToxicitás a : EC10 (Baktérium): 1.000 mg/l
mikroorganizmusokra Expozíciós idő: 0,5 h
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 209Toxicitás daphniára és egyéb : NOEC: 2.212 mg/l
vízi gerinctelen
szervezetekre (Krónikus Expozíciós idő: 28 d
toxicitás) Faj: Daphnia magna (óriás vízibolha)
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 211**xilol:**Toxicitás halakra : LC50 (Oncorhynchus mykiss (Szivárványos pisztráng)): 2,6
mg/l
Expozíciós idő: 96 h
Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 203Toxicitás a algák/vízi : EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (zöld alga)): 4,6 mg/l
növények Expozíciós idő: 72 h
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 201Toxicitás a : NOEC (Baktérium): 16 mg/l
mikroorganizmusokra Expozíciós idő: 28 h**12.2 Perzisztencia és lebonthatóság****Komponensek:****acetone:**Biológiai lebonthatóság : Eredmény: Biológiailag könnyen lebontható.
Biológiai lebomlás: 90,9 %

Carsystem Prefill Spray WaterVerzió
2.0

HU / HU

Felülvizsgálat
dátuma:
02.04.2025Utolsó kiadás dátuma: 01.10.2024
Első kiadás dátuma: 07.10.2019Expozíciós idő: 28 d
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató 301 B**xilol:**Biológiai lebonthatóság : Eredmény: Biológiailag könnyen lebontható.
Módszer: OECD Vizsgálati útmutató 301**12.3 Bioakkumulációs képesség****Komponensek:****acetone:**Bioakkumuláció : Biokoncentrációs tényező (BCF): 3
Megjegyzések: SzámításMegoszlási hányados: n-
oktanol/víz : log Pow: -0,24 (20 °C)**xilol:**Bioakkumuláció : Faj: Oncorhynchus mykiss (Szivárványos pisztráng)
Biokoncentrációs tényező (BCF): 25,9Megoszlási hányados: n-
oktanol/víz : log Pow: 3,155 (20 °C)**bután-1-ol:**Megoszlási hányados: n-
oktanol/víz : log Pow: 1,0 (25 °C)**dimetil-éter:**Megoszlási hányados: n-
oktanol/víz : log Pow: 0,07 (25 °C)**12.4 A talajban való mobilitás**

Nincs adat

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**Termék:**Becslés : Az alapanyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket,
amelyek a környezetben tartósan megmaradó, biológiailag
nagyon felhalmozódó és mérgező (PTB) vagy igen tartósan
megmaradó biológiailag nagyon felhalmozódó (vPvB)
anyagnak tekinthetők 0,1%-os vagy annál magasabb
koncentrációban.

Carsystem Prefill Spray WaterVerzió
2.0

HU / HU

Felülvizsgálat
dátuma:
02.04.2025Utolsó kiadás dátuma: 01.10.2024
Első kiadás dátuma: 07.10.2019**12.6 Endokrin károsító tulajdonságok****Termék:**

Becslés : Ez az anyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek endokrinrendszert károsító tulajdonságokkal rendelkeznek 0,1% vagy magasabb szinteken a REACH rendelet 57. cikkének f) pontja, az (EU) 2017/2100 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet vagy az (EU) 2018/605 bizottsági rendelet szerint.

12.7 Egyéb káros hatások**Termék:**

További ökológiai információ : Nincs adat

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok**13.1 Hulladékkezelési módszerek**

Termék : Az Európai Hulladék Katalógus alapján a Hulladék Kódok nem a termékre, hanem a felhasználásra jellemzőek. Likvidálása a felelős hulladékkezelő vállalat értesítésével a hulladékok likvidálására vonatkozó érvényes előírásoknak megfelelően.

Szennyezett csomagolás : A helyi szabályozásnak megfelelően kell megsemmisíteni.

Hulladék kód : A következő Hulladék kódok csak javaslatok:
20 01 13, oldószerek
15 01 10, veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**14.1 UN-szám vagy azonosító szám**

ADN : UN 1950
ADR : UN 1950
RID : UN 1950
IMDG : UN 1950
IATA : UN 1950

14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

ADN : AEROSZOLOK
ADR : AEROSZOLOK
RID : AEROSZOLOK

Carsystem Prefill Spray Water

Verzió		Felülvizsgálat	Utolsó kiadás dátuma: 01.10.2024
2.0	HU / HU	dátuma:	Első kiadás dátuma: 07.10.2019
		02.04.2025	

IMDG : AEROSOLS
IATA : Aerosols, flammable

14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)

	Osztály	Mellékes kockázatok
ADN	: 2	2.1
ADR	: 2	2.1
RID	: 2	2.1
IMDG	: 2.1	
IATA	: 2.1	

14.4 Csomagolási csoport

ADN
Csomagolási csoport : Rendelet szerint nincs besorolva
Osztályba sorolási szabály : 5F
Címkék : 2.1

ADR
Csomagolási csoport : Rendelet szerint nincs besorolva
Osztályba sorolási szabály : 5F
Címkék : 2.1
Alagutakra vonatkozó
korlátozások kódja : (D)

RID
Csomagolási csoport : Rendelet szerint nincs besorolva
Osztályba sorolási szabály : 5F
Veszélyt jelölő számok : 23
Címkék : 2.1

IMDG
Csomagolási csoport : Rendelet szerint nincs besorolva
Címkék : 2.1
EmS Kód : F-D, S-U

IATA (Szállítmány)
Csomagolási utasítás : 203
(teher szállító repülőgép)
Csomagolási utasítás (LQ) : Y203
Csomagolási csoport : Rendelet szerint nincs besorolva
Címkék : Flammable Gas

IATA (Utas)
Csomagolási utasítás : 203
(utasszállító repülőgép)
Csomagolási utasítás (LQ) : Y203
Csomagolási csoport : Rendelet szerint nincs besorolva
Címkék : Flammable Gas

Carsystem Prefill Spray Water

Verzió		Felülvizsgálat	Utolsó kiadás dátuma: 01.10.2024
2.0	HU / HU	dátuma:	Első kiadás dátuma: 07.10.2019
		02.04.2025	

14.5 Környezeti veszélyek**ADN**

Veszélyes a környezetre : nem

ADR

Veszélyes a környezetre : nem

RID

Veszélyes a környezetre : nem

IMDG

Tengeri szennyező anyag : nem

14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Az itt megadott szállítási osztályozás(ok) csak tájékoztató jellegűek és a csomagolatlan anyagnak a jelen biztonsági adatlapban leírt tulajdonságain alapulnak. A szállítási besorolások a szállítás módjától, a csomagolás méretétől és a helyi vagy az országos szabályozások változataitól függhetnek.

14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás

A szállított állapotban nem alkalmazható termékként.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

REACH - Egyes veszélyes anyagok, keverékek és árucikkek gyártására, forgalomba hozatalára és felhasználására vonatkozó korlátozások (XVII. Melléklet)	: A következő bejegyzések korlátozási feltételeit figyelembe kell venni: Listán szereplő szám 3: xilol Listán szereplő szám 75: Ha ezt a terméket tetováló tintaként kívánja használni, kérjük, forduljon a forgalmazóhoz.
REACH - A különös aggodalomra okot adó anyagok engedélyezésének jelöltilistája (59. cikk).	: Nem alkalmazható
2024/590/EK rendelete az ózonréteget lebontó anyagokról	: Nem alkalmazható
(EU) 2019/1021 Rendelete a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról (átdolgozás)	: Nem alkalmazható
REACH - Az engedélyköteles anyagok jegyzéke (XIV. Melléklet)	: Nem alkalmazható
(EU) 2019/1148 rendelet robbanóanyag-prekursorok forgalmazásáról és felhasználásáról	

Carsystem Prefill Spray WaterVerzió
2.0

HU / HU

Felülvizsgálat
dátuma:
02.04.2025Utolsó kiadás dátuma: 01.10.2024
Első kiadás dátuma: 07.10.2019

E terméket az (EU) 2019/1148 rendelet szabályozza: minden gyanús tranzakciót, valamint jelentős hiányt és lopást be kell jelenteni az illetékes nemzeti kapcsolattartó pontnak.

aceton (II. MELLÉKLET)

Seveso III: Az Európai Parlament és a Tanács 2012/18/EU irányelve a veszélyes anyagokkal kapcsolatos súlyos balesetek veszélyének kezeléséről.

P3a TŰZVESZÉLYES AEROSZOLOK

Illékony szerves vegyületek : 2004/42/EK irányelv
Illékony szerves vegyület (VOC) tartalom: < 840 g/l
A használatra kész állapotú termék VOC-tartalma.

Egyéb szabályozások:

Vegye figyelembe a várandós anyák védelméről szóló 92/85/EGK irányelvet, vagy a szigorúbb szabályozásokat, amennyiben alkalmazandó.

Vegye figyelembe a fiatal személyek munkahelyi védelméről szóló 94/33/EK irányelvet, vagy a szigorúbb szabályozásokat, amennyiben alkalmazandó.

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról
44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

Az anyag számára nem végezték el az 1907/2006 (REACH) sz. rendeletnek (EK) megfelelő biztonsági értékelést.

16. SZAKASZ: Egyéb információk**Az H-mondatok teljes szövege**

H220 : Rendkívül tűzveszélyes gáz.
H225 : Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.
H226 : Tűzveszélyes folyadék és gőz.
H280 : Nyomás alatt lévő gázt tartalmaz; hő hatására robbanhat.
H302 : Lenyelve ártalmas.
H312 : Bőrrel érintkezve ártalmas.
H315 : Bőrirritáló hatású.
H318 : Súlyos szemkárosodást okoz.
H319 : Súlyos szemirritációt okoz.
H332 : Belélegezve ártalmas.
H335 : Légúti irritációt okozhat.
H336 : Álmoságot vagy szédülést okozhat.
EUH066 : Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

Egyéb rövidítések teljes szövege

Acute Tox. : Akut toxicitás

Carsystem Prefill Spray Water

Verzió		Felülvizsgálat	Utolsó kiadás dátuma: 01.10.2024
2.0	HU / HU	dátuma:	Első kiadás dátuma: 07.10.2019
		02.04.2025	

Eye Dam.	:	Súlyos szemkárosodás
Eye Irrit.	:	Szemirritáció
Flam. Gas	:	Tűzveszélyes gázok
Flam. Liq.	:	Tűzveszélyes folyadékok
Press. Gas	:	Nyomás alatt lévő gázok
Skin Irrit.	:	Bőrirritáció
STOT SE	:	Célszervi toxicitás - egyszeri expozíció
2000/39/EC	:	A Bizottság 2000/39/EK irányelve végrehajtásával kapcsolatban a javasolt foglalkozási expozíciós határértékek első listájának létrehozásáról
HU BAT	:	Hungary. Biológiai expozíciós (hatás) mutatók megengedhető határértékei
HU OEL	:	Munkahelyek kémiai biztonságáról - Számú melléklet 1: Veszélyes anyagok munkahelyi levegőben megengedett ÁK- és CK-értékei, illetőleg eltűrhető MK
2000/39/EC / TWA	:	Határérték - 8 óras
2000/39/EC / STEL	:	Rövid táv határérték
HU OEL / AK-érték	:	Átlagos koncentráció
HU OEL / CK-érték	:	megengedett csúcskoncentráció (15 perc)

ADN - A veszélyes áruk nemzetközi belvízi hajózásban történő szállításáról szóló európai megállapodás; ADR - A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló megállapodás; AIIC - Ipari vegyi anyagok ausztráliai jegyzéke; ASTM - American Society for the Testing of Materials (Amerikai Anyagvizsgálati Szervezet); bw - Testsúly; CLP - Osztályozásról, jelölésről és csomagolásról szóló rendelet; (EK) 1272/2008 sz. rendelet; CMR - Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító; DIN - A Német Szabványügyi Intézet szabványa; DSL - Belföldi anyagok jegyzéke (Kanada); ECHA - Európai Vegyi anyag-ügynökség; EC-Number - Európai Közösségi szám; ECx - A(z) x%-os válaszhoz kapcsolódó koncentráció; ELx - A(z) x%-os válaszhoz kapcsolódó terhelés besorolása; EmS - Sürgősségi ütemterv; ENCS - Létező és új vegyi anyagok jegyzéke (Japán); ErCx - A(z) x%-os válaszhoz kapcsolódó növekedési ütem; GHS - Globálisan harmonizált rendszer; GLP - Helyes laboratóriumi gyakorlat; IARC - Nemzetközi Rákkutató Ügynökség; IATA - Nemzetközi Légiszállítási Szövetség; IBC - Veszélyes vegyi anyagokat ömlesztve szállító hajók építésére és felszerelésére vonatkozó nemzetközi szabályzat; IC50 - Fél maximális gátló koncentráció; ICAO - Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet; IECSC - Létező vegyi anyagok európai jegyzéke; IMDG - Veszélyes áruk nemzetközi tengerészeti kódexe; IMO - Nemzetközi Tengerészeti Szervezet; ISHL - Ipari biztonsági és egészségvédelmi törvény (Japán); ISO - Nemzetközi Szabványügyi Szervezet; KECI - Létező vegyi anyagok koreai jegyzéke; LC50 - Halálos koncentráció a vizsgált populáció 50 %-ánál; LD50 - Halálos dózis a vizsgált populáció 50%-ánál (átlagos halálos dózis); MARPOL - Hajók által okozott szennyezés megelőzéséről szóló nemzetközi egyezmény; n.o.s. - Közelebből nem meghatározott; NO(A)EC - Megfigyelhető (káros hatást) nem okozó koncentráció; NO(A)EL - Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint; NOELR - Megfigyelhető hatást nem okozó terhelés; NZIoC - Vegyszerek új-zélandi jegyzéke; OECD - Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet; OPPTS - Kémiai biztonsági és szennyezésmegelőzési iroda; PBT - Perzisztens, bioakkumulatív és toxikus anyagok; PICCS - Vegyszerek és vegyi anyagok fülöp-szigeteki jegyzéke; (Q)SAR - (Mennyiségi) szerkezet-hatás összefüggés; REACH - A vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról szóló 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet; RID - Veszélyes áruk nemzetközi vasúti fuvarozásáról szóló megállapodás; SADT - Öngyorsuló bomlási hőmérséklet; SDS - Biztonsági adatlap; SVHC - különös aggodalomra okot adó anyag; TCSI - Vegyi anyagok tajvani jegyzéke; TECL - Létező vegyi anyagok thaiföldi jegyzéke; TRGS - Veszélyes anyagokra vonatkozó műszaki szabályok; TSCA - Mérgező anyagok ellenőrzéséről

BIZTONSÁGI ADATLAP

az 2020/878 EU bizottsági rendelettel módosított 1907/2006 EK
rendelet szerint

VOSSCHEMIE

Carsystem Prefill Spray Water

Verzió
2.0

HU / HU

Felülvizsgálat
dátuma:
02.04.2025

Utolsó kiadás dátuma: 01.10.2024
Első kiadás dátuma: 07.10.2019

szóló törvény (Egyesült Államok); UN - Egyesült Nemzetek; vPvB - Nagyon perzisztens és
nagyon bioakkumulatív anyag

További információk

A keverék osztályozása:

Aerosol 1

H222, H229

Skin Irrit. 2

H315

Eye Dam. 1

H318

STOT SE 3

H336

Osztályozási folyamat:

Számítási módszer

A termékadatok vagy értékelés
alapján

A termékadatok vagy értékelés
alapján

Számítási módszer

Az ebben a biztonsági adatlapban közölt információ legjobb tudásunk, információink és meggyőződésünk szerint kiadásának időpontjában helyes. A megadott információ csak iránymutatónak van szánva a biztonságos kezeléshez, használathoz, feldolgozáshoz, tároláshoz, szállításhoz, hulladékelhelyezéshez és megsemmisítéshez és nem arra, hogy garanciának vagy minőségi követelménynek tekintsek. Az információ csak a megadott anyagra vonatkozik és nem biztos, hogy érvényes az anyagra ha más anyagokkal együtt vagy bármely eljárásban használják, kivéve, ha a szövegben fel van sorolva.

HU / HU